

(2) the name, date and place of birth of the child whose filiation is tardily declared, as they appear on the act of birth;

(3) the name, status and home address of the author of the previous declaration;

(4) where applicable, the surname of the author of the tardy declaration of filiation to be added to the child's surname, or part of the author's surname if it is a compound name;

(5) the date and place of the notice;

(6) the signature of the author of the tardy declaration of filiation;

(7) a mention that objections from third persons to the tardy declaration of filiation must be made known to the authors of the declaration, to the minor child of 14 years of age or over and to the registrar of civil status within 20 days of the last publication of a notice of that declaration.

**3.** This Regulation comes into force on 1 May 2002.

5004

Gouvernement du Québec

**O.C. 490-2002, 24 April 2002**

Civil Code of Québec  
(1991, c. 64; 1996, c. 21; 1999, c. 47)

**Tariff of duties**

— **Acts of civil status and change of name or of designation of sex**

— **Amendment**

Regulation to amend the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex

WHEREAS, under the third paragraph of article 151 of the Civil Code of Québec (1991, c. 64; 1996, c. 21, s. 27; 1999, c. 47, s. 14), the Government may determine by regulation the duties payable for the issuing of copies of acts, certificates or attestations;

WHEREAS, pursuant to that article, the Government made the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex by Order in Council 1593-93 dated 17 November 1993;

WHEREAS it is expedient to amend the Tariff to include new duties payable for adding filiation to an act of birth;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex attached hereto was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 February 2002, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following its publication;

WHEREAS no comments on the draft Regulation have been submitted;

WHEREAS, under section 18 of the Regulations Act, a Regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or before the time limit applicable under section 17 where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under that section, the reason justifying such coming into force must be published with the Regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

— an amendment to article 130 of the Civil Code that allows for a tardy declaration respecting an act of civil status comes into force on 1 May 2002 in accordance with Order in Council 37-2002 dated 23 January 2002. With respect to filiation, publication of a notice is required in accordance with the rules determined by government regulation;

— it is important that the regulatory provisions required for the application of the new measure come into force on the same date as the legislative amendment;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Population, Regions and Native Affairs and Minister of Relations with the Citizens and Immigration:

THAT the Regulation to amend the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex \*

Civil Code of Québec  
(1991, c. 64, arts. 64, 73 and 151; 1996, c. 21, s. 27;  
1999, c. 47, s. 14)

**1.** The Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex is amended by inserting the following after section 5:

“**5.1.** Duties of \$100 are payable for adding the filiation to an act of birth where the filiation is declared more than one year after the birth; the duties payable are only \$50 if the declaration of filiation, although late, is made to the registrar of civil status during the year of birth.”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 May 2002.

5005

Gouvernement du Québec

**O.C. 497-2002**, 24 April 2002

Police Act  
(R.S.Q., c. P-13.1)

### Sûreté du Québec — Amounts payable by municipalities for services

Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec

WHEREAS, under section 77 of the Police Act (R.S.Q., c. P-13.1), the cost of the police services provided by the Sûreté du Québec shall be established using the calculation methods or rate schedule prescribed by regulation of the Government and shall be borne by the local municipality or municipalities concerned;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec by Order in Council 362-92 dated 4 March 1992;

WHEREAS it is expedient to replace the Regulation;

WHEREAS, under section 353.10 of the Police Act, enacted by section 12 of the Act concerning the organization of police services (2001, c. 19), the first regulation made under section 77 in relation to the costs of police services provided by the Sûreté du Québec is not subject to the publication requirement under section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and, notwithstanding section 17 of that Act, comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec

Police Act  
(R.S.Q., c. P-13.1, s.77)

### DIVISION 1 CALCULATION OF THE CONTRIBUTION PAYABLE

#### §1. Calculation method

**1.** For the purposes of this Regulation, “contribution” means the amount that a municipality must pay to the Government for police services provided by the Sûreté du Québec pursuant to sections 77 to 82 of the Police Act (R.S.Q., c. P-13.1). The amount of the contribution is established for all police services provided to the municipality by the Sûreté du Québec or for partial services. Partial services are those provided in all cases where the services provided are not full services provided to the municipality on a regular basis by the Sûreté du Québec, especially in the case of supplementary or replacement services or services provided during special events.

**2.** The amount of the contribution for all police services for a given municipal fiscal year is the product obtained by multiplying the municipality’s standardized property value established for the second preceding fiscal year in accordance with the regulation made under paragraph 7 of section 262 of the Municipal Taxation Act (R.S.Q.,

\* The Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex, made by Order in Council 1593-93 dated 17 November 1993 (1993, *G.O.* 2, 6213) was last amended by the Regulation made by Order in Council 1276-2001 dated 24 October 2001 (2001, *G.O.* 2, 5854). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.